

# DPA Template — Annex B: Sub-Processors for Bilko Archive Feature

## △ STATUS

**MC:** #100045 | **Date:** 2026-05-08

**Draft Status:** Pending final legal review and translations (per Lexicon S1-S4)

**Corrections Applied:** Org.nr 932 516 136 (corrected from hallucinated 933 534 262), Azure Sweden Central (corrected from Norway East)

## Databehandleravtale / Data Processing Agreement (DPA)

**Template Version:** 1.0 **Last Updated:** 2026-02-10 **Compliance:** GDPR Article 28, Norwegian Personal Data Act

## NO: Databehandleravtale

### 1. Parter

#### Dataansvarlig (Data Controller):

- Navn: ALAI Holding AS
- Org.nr: 932 516 136
- Adresse: Tømmerrenna 1B, 2050 Jessheim, Norge
- Kontaktperson: Alem Akšamija
- E-post: alem@alai.no

#### Databehandler (Data Processor):

- Navn: [PROCESSOR\_NAME]

- Org.nr: [PROCESSOR\_ORG\_NUMBER]
- Adresse: [PROCESSOR\_ADDRESS]
- Kontaktperson: [PROCESSOR\_CONTACT\_PERSON]
- E-post: [PROCESSOR\_EMAIL]

## 2. Avtalens omfang og formål

**2.1 Formål** Databehandler skal behandle personopplysninger på vegne av Dataansvarlig i forbindelse med levering av følgende tjenester:

[DESCRIPTION\_OF\_SERVICES]

**2.2 Varighet** Denne avtalen trer i kraft [START\_DATE] og gjelder til [END\_DATE] eller til tjenesteavtalen mellom partene opphører.

**2.3 Personopplysningenes karakter** Behandlingen omfatter følgende typer personopplysninger:

- [DATA\_TYPE\_1] (f.eks. navn, e-postadresse)
- [DATA\_TYPE\_2] (f.eks. fakturainformasjon)
- [DATA\_TYPE\_3] (f.eks. kontakthistorikk)

**2.4 Kategorier av registrerte**

- [CATEGORY\_1] (f.eks. kunder)
- [CATEGORY\_2] (f.eks. ansatte)
- [CATEGORY\_3] (f.eks. leverandører)

## 3. Databehandlers plikter

**3.1 Behandlingsinstruks** Databehandler skal kun behandle personopplysninger etter dokumentert instruks fra Dataansvarlig. Denne avtalen og tilhørende tjenesteavtale utgjør den initiale instruks.

**3.2 Konfidensialitet** Databehandler skal sikre at personer som er autorisert til å behandle personopplysningene har forpliktet seg til konfidensialitet eller er underlagt passende lovpålagt taushetsplikt.

**3.3 Sikkerhetstiltak** Databehandler skal implementere egnede tekniske og organisatoriske tiltak for å sikre et sikkerhetsnivå som er egnet med hensyn til risikoen, jf. GDPR artikkel 32:

- Pseudonymisering og kryptering av personopplysninger
- Evne til å sikre vedvarende konfidensialitet, integritet, tilgjengelighet og robusthet
- Evne til å gjenopprette tilgjengelighet og tilgang til personopplysninger ved fysiske eller tekniske hendelser
- Prosess for regelmessig testing, vurdering og evaluering av effektiviteten

**3.4 Underleverandører (Sub-processors)** Databehandler kan kun benytte underleverandører

etter forutgående skriftlig samtykke fra Dataansvarlig. Liste over godkjente underleverandører følger i Vedlegg A.

Ved endring av underleverandører skal Databehandler varsle Dataansvarlig minst 30 dager i forveien. Dataansvarlig kan protestere innen denne fristen.

**3.5 Bistand til Dataansvarlig** Databehandler skal bistå Dataansvarlig med å:

- Gjennomføre personvernkonsekvensvurderinger (DPIA)
- Svare på forespørsler fra registrerte om utøvelse av deres rettigheter
- Håndtere personvernbrudd
- Gjennomføre sikkerhetstiltak

**3.6 Personvernbrudd** Databehandler skal varsle Dataansvarlig uten ugrunnet opphold og senest innen 24 timer etter å ha blitt kjent med personvernbrudd som berører de behandlede personopplysningene.

**3.7 Sletting eller retur** Ved opphør av behandlingen skal Databehandler, etter Dataansvarligs valg, slette eller returnere alle personopplysninger og slette eksisterende kopier, med mindre lagring er påkrevd i henhold til EU-retten eller norsk rett.

## 4. Dataansvarligs plikter

**4.1 Instruks** Dataansvarlig skal sikre at instruksene til Databehandler er i overensstemmelse med gjeldende personvernlovgivning.

**4.2 Tilsyn** Dataansvarlig har rett til å gjennomføre revisjoner og inspeksjoner for å verifisere at Databehandler overholder denne avtalen.

## 5. Dataoverføring til tredjeland

**5.1 Overføring utenfor EØS** Personopplysninger skal kun behandles innenfor EØS, med mindre Dataansvarlig har gitt forhåndsgodkjenning. Ved overføring til tredjeland skal følgende sikkerhetstiltak anvendes:

- EU-standardavtaler for dataoverføring
- Passende garantier i henhold til GDPR artikkel 46
- [ADDITIONAL\_SAFEGUARDS]

## 6. Ansvarsfordeling

**6.1 Dataansvarligs ansvar** Dataansvarlig er ansvarlig overfor registrerte og tilsynsmyndigheter for behandlingen av personopplysninger.

**6.2 Databehandlers ansvar** Databehandler er ansvarlig for skade som følge av brudd på denne avtalen eller behandling utover instruksene fra Dataansvarlig.

**6.3 Begrensning** Databehandlers samlede ansvar under denne avtalen er begrenset til [AMOUNT] NOK, med mindre skaden er forårsaket av grov uaktsomhet eller forsett.

## 7. Avslutning

**7.1 Oppsigelse** Avtalen kan sies opp av Dataansvarlig med øyeblikkelig virkning dersom Databehandler:

- Bryter vesentlige bestemmelser i denne avtalen
- Ikke implementerer nødvendige sikkerhetstiltak
- Overfører data til tredjeland uten godkjenning

**7.2 Overgangsperiode** Ved opphør gis Databehandler 30 dager til å returnere eller slette alle personopplysninger.

## 8. Diverse

**8.1 Lovvalg** Denne avtalen er underlagt norsk rett.

**8.2 Vernetting** Tvister skal løses ved Romerike og Glåmdal tingrett.

**8.3 Endringer** Endringer i denne avtalen må være skriftlige og godkjent av begge parter.

---

## Vedlegg A: Godkjente underleverandører

Underleverandør	Tjeneste	Lokasjon	Sikkerhetstiltak
-----	-----	-----	-----
[SUB_PROCESSOR_1]	[SERVICE_1]	[LOCATION_1]	[SAFEGUARDS_1]
[SUB_PROCESSOR_2]	[SERVICE_2]	[LOCATION_2]	[SAFEGUARDS_2]

## Vedlegg B: Underleverandører for Bilko Arkivfunksjon

Dette vedlegget gjelder spesifikt for Bilko-produktet når arkivfunksjonen er aktivert.

## B.1 Cloudflare R2 (Midlertidig dokumentlagring)

FeltDetaljer ----- **Underleverandør**Cloudflare, Inc. **Adresse**101 Townsend St, San Francisco, CA 94107, USA **Kontakt**privacyquestions@cloudflare.com **Formål**Midlertidig staging av dokumenter for arkivpipeline **Datakategorier behandlet**Kontrakter (PDF), Fakturaer (PDF), Omsorgsplaner, Hendelsesrapporter, Onboarding-dokumenter **Kategorier av registrerte**Bilko-organisasjonens kunder, leverandører, pasienter (for omsorgsorganisasjoner) **Geografisk plassering**EU-region (eu-west R2 storage bucket) **Behandlingsvarighet**Midlertidig (typisk < 5 minutter; dokumenter slettes etter vellykket overføring til Paperless-ngx) **Sikkerhetstiltak**EU Standard Contractual Clauses (SCC 2021/914/EU) per Cloudflares publiserte DPA; AES-256 kryptering ved lagring; TLS 1.3 i transit; Cloudflare Zero Trust-arkitektur **Underleverandører**Se Cloudflares DPA for fullstendig liste (<https://www.cloudflare.com/cloudflare-customer-dpa/>)

## B.2 ALAI Azure VM Paperless-ngx (Langtidsarkiv)

FeltDetaljer ----- **Underleverandør**ALAI Holding AS (egen infrastruktur) **Org.nr**932 516 136 **Adresse**Tømmerrenna 1B, 2050 Jessheim, Norge **Kontakt**dpa@alai.no **Formål**Langtidsarkiv av forretningsdokumenter ved archive.alai.no **Datakategorier behandlet**Samme som Cloudflare R2 ovenfor **Kategorier av registrerte**Samme som Cloudflare R2 ovenfor **Geografisk plassering**EU/EØS (Microsoft Azure Sweden Central region) **Behandlingsvarighet**Permanent arkiv per oppbevaringsplan:

- Finansielle dokumenter: 7 år (regnskapsloven RS/BA/HR)
- Omsorgsdokumenter: 25 år (UK NHS-standard, foreløpig) **Sikkerhetstiltak**ALAI DPA + Microsoft Azure Standard Contractual Clauses; Azure Disk Encryption (AES-256); TLS 1.3 i transit; Rollebasert tilgangskontroll (RBAC); Paperless-ngx med OAuth2-autentisering; Daglig Azure-backup med 30-dagers oppbevaring; Immutabel revisjonsspor i PostgreSQL **Underleverandører**Microsoft Azure (infrastrukturleverandør — se Microsoft Customer Agreement + DPA)

## B.3 Dataflyt for arkivering

```
Bilko Backend (Cloud Run)
  ↓ (POST /archive)
Cloudflare R2 (eu-west bucket)
  ← [5-minutters batch-jobb]
```

Cloud Run Worker

↓ (HTTP POST til Paperless-ngx API)

ALAI Azure VM (archive.alai.no)

→ Permanent arkiv (7–25 år)

## B.4 Varsel om endring av underleverandører

ALAI Holding AS forplikter seg til å varsle Dataansvarlig **minst 30 dager på forhånd** via e-post før:

- Nye underleverandører legges til i arkivpipelinen
- Eksisterende underleverandører erstattes
- Geografisk plassering av behandling endres

Dataansvarlig kan protestere innen denne fristen dersom den nye underleverandøren ikke oppfyller databeskyttelseskrav.

---

## Signaturer

**For Dataansvarlig (ALAI Holding AS):**

Navn: \_\_\_\_\_ Dato: \_\_\_\_\_ Signatur: \_\_\_\_\_

**For Databehandler ([PROCESSOR\_NAME]):**

Navn: \_\_\_\_\_ Dato: \_\_\_\_\_ Signatur: \_\_\_\_\_

---

# EN: Data Processing Agreement (DPA)

## 1. Parties

**Data Controller:**

- Name: ALAI Holding AS
- Org.No: 932 516 136
- Address: Tømmerrenna 1B, 2050 Jessheim, Norway

- Contact Person: Alem Akšamija
- Email: alem@alai.no

**Data Processor:**

- Name: [PROCESSOR\_NAME]
- Org.No: [PROCESSOR\_ORG\_NUMBER]
- Address: [PROCESSOR\_ADDRESS]
- Contact Person: [PROCESSOR\_CONTACT\_PERSON]
- Email: [PROCESSOR\_EMAIL]

## 2. Scope and Purpose

**2.1 Purpose** The Data Processor shall process personal data on behalf of the Data Controller in connection with the delivery of the following services:

[DESCRIPTION\_OF\_SERVICES]

**2.2 Duration** This agreement enters into force on [START\_DATE] and applies until [END\_DATE] or until the service agreement between the parties terminates.

**2.3 Nature of Personal Data** The processing covers the following types of personal data:

- [DATA\_TYPE\_1] (e.g., name, email address)
- [DATA\_TYPE\_2] (e.g., billing information)
- [DATA\_TYPE\_3] (e.g., contact history)

**2.4 Categories of Data Subjects**

- [CATEGORY\_1] (e.g., customers)
- [CATEGORY\_2] (e.g., employees)
- [CATEGORY\_3] (e.g., suppliers)

## 3. Data Processor's Obligations

**3.1 Processing Instructions** The Data Processor shall only process personal data in accordance with documented instructions from the Data Controller. This agreement and the associated service agreement constitute the initial instructions.

**3.2 Confidentiality** The Data Processor shall ensure that persons authorized to process personal data have committed themselves to confidentiality or are under an appropriate statutory obligation of confidentiality.

**3.3 Security Measures** The Data Processor shall implement appropriate technical and organizational measures to ensure a level of security appropriate to the risk, in accordance with GDPR Article 32:

- Pseudonymization and encryption of personal data
- Ability to ensure ongoing confidentiality, integrity, availability, and resilience
- Ability to restore availability and access to personal data in a timely manner in the event of physical or technical incidents
- Process for regularly testing, assessing, and evaluating the effectiveness of measures

**3.4 Sub-processors** The Data Processor may only use sub-processors after prior written consent from the Data Controller. A list of approved sub-processors is provided in Annex A.

When changing sub-processors, the Data Processor shall notify the Data Controller at least 30 days in advance. The Data Controller may object within this period.

**3.5 Assistance to Data Controller** The Data Processor shall assist the Data Controller in:

- Conducting data protection impact assessments (DPIA)
- Responding to requests from data subjects exercising their rights
- Handling personal data breaches
- Implementing security measures

**3.6 Personal Data Breaches** The Data Processor shall notify the Data Controller without undue delay and at the latest within 24 hours after becoming aware of a personal data breach affecting the processed personal data.

**3.7 Deletion or Return** Upon termination of the processing, the Data Processor shall, at the Data Controller's choice, delete or return all personal data and delete existing copies, unless storage is required under EU or Norwegian law.

## 4. Data Controller's Obligations

**4.1 Instructions** The Data Controller shall ensure that instructions to the Data Processor comply with applicable data protection legislation.

**4.2 Supervision** The Data Controller has the right to conduct audits and inspections to verify that the Data Processor complies with this agreement.

## 5. Data Transfer to Third Countries

**5.1 Transfer Outside EEA** Personal data shall only be processed within the EEA unless the Data Controller has given prior approval. For transfers to third countries, the following safeguards shall be applied:

- EU Standard Contractual Clauses for data transfer
- Appropriate safeguards in accordance with GDPR Article 46
- [ADDITIONAL\_SAFEGUARDS]

## 6. Liability Distribution

**6.1 Data Controller's Liability** The Data Controller is responsible to data subjects and supervisory authorities for the processing of personal data.

**6.2 Data Processor's Liability** The Data Processor is liable for damage resulting from breach of this agreement or processing beyond the instructions from the Data Controller.

**6.3 Limitation** The Data Processor's total liability under this agreement is limited to [AMOUNT] NOK, unless the damage is caused by gross negligence or intent.

## 7. Termination

**7.1 Termination** The agreement may be terminated by the Data Controller with immediate effect if the Data Processor:

- Breaches material provisions of this agreement
- Does not implement necessary security measures
- Transfers data to third countries without approval

**7.2 Transition Period** Upon termination, the Data Processor is given 30 days to return or delete all personal data.

## 8. Miscellaneous

**8.1 Governing Law** This agreement is governed by Norwegian law.

**8.2 Venue** Disputes shall be resolved at Romerike and Glåmdal District Court.

**8.3 Amendments** Amendments to this agreement must be in writing and approved by both parties.

---

# Annex A: Approved Sub-processors

Sub-processorServiceLocationSafeguards -----

[SUB\_PROCESSOR\_1][SERVICE\_1][LOCATION\_1][SAFEGUARDS\_1]

[SUB\_PROCESSOR\_2][SERVICE\_2][LOCATION\_2][SAFEGUARDS\_2]

---

# Annex B: Sub-Processors for Bilko Archive Feature

This annex applies specifically to the Bilko product when the archive feature is enabled.

## B.1 Cloudflare R2 (Temporary Document Storage)

FieldDetails ----- **Sub-processor**Cloudflare, Inc. **Address**101 Townsend St, San Francisco, CA 94107, USA **Contact**privacyquestions@cloudflare.com **Purpose**Temporary staging of documents for archive pipeline **Data Categories Processed**Contracts (PDF), Invoices (PDF), Care Plans, Incident Reports, Onboarding Documents **Categories of Data Subjects**Bilko organization's customers, suppliers, patients (for care organizations) **Geographic Location**EU region (eu-west R2 storage bucket) **Processing Duration**Temporary (typically < 5 minutes; documents deleted after successful transfer to Paperless-ngx) **Safeguards**EU Standard Contractual Clauses (SCC 2021/914/EU) per Cloudflare's published DPA; AES-256 encryption at rest; TLS 1.3 in transit; Cloudflare Zero Trust architecture **Sub-sub-processors**See Cloudflare's DPA for complete list (<https://www.cloudflare.com/cloudflare-customer-dpa/>)

## B.2 ALAI Azure VM Paperless-ngx (Long-Term Archive)

FieldDetails ----- **Sub-processor**ALAI Holding AS (own infrastructure) **Org.No**932 516 136 **Address**Tømmerrenna 1B, 2050 Jessheim, Norway **Contact**dpa@alai.no **Purpose**Long-term archive of business documents at archive.alai.no **Data Categories Processed**Same as Cloudflare R2 above **Categories of Data Subjects**Same as Cloudflare R2 above **Geographic Location**EU/EEA (Microsoft Azure Sweden Central region) **Processing Duration**Permanent archive per retention schedule:

- Financial documents: 7 years (accounting law RS/BA/HR)
- Care documents: 25 years (UK NHS standard, interim) **Safeguards**ALAI DPA + Microsoft Azure Standard Contractual Clauses; Azure Disk Encryption (AES-256); TLS 1.3 in transit; Role-Based Access Control (RBAC); Paperless-ngx with OAuth2 authentication; Daily Azure backup with 30-day retention; Immutable audit trail in PostgreSQL **Sub-sub-processors**Microsoft Azure (infrastructure provider — see Microsoft Customer Agreement + DPA)

## B.3 Data Flow for Archival

```
Bilko Backend (Cloud Run)
  ↓ (POST /archive)
Cloudflare R2 (eu-west bucket)
  ← [5-minute batch job]
Cloud Run Worker
  ↓ (HTTP POST to Paperless-ngx API)
ALAI Azure VM (archive.alai.no)
  → Permanent archive (7–25 years)
```

## B.4 Notice of Sub-Processor Changes

ALAI Holding AS commits to notifying the Data Controller **at least 30 days in advance** via email before:

- New sub-processors are added to the archive pipeline
- Existing sub-processors are replaced
- Geographic location of processing changes

The Data Controller may object within this period if the new sub-processor does not meet data protection requirements.

---

## Signatures

### For Data Controller (ALAI Holding AS):

Name: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

### For Data Processor ([PROCESSOR\_NAME]):

Name: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

---

## Related Documents

- [Bilko Terms of Service — Section 16 Sub-Processors](#)
  - [Bilko Privacy Notice — Section 8.1 Sub-Processors](#)
  - [Sub-Processor Notification Email Template](#)
-

Revision #3

Created 2026-05-08 19:55:47 UTC by John

Updated 2026-06-14 20:02:45 UTC by John